

**Kontsumo Arduratsuaren
Gida eta Kale-izendegia**
productu ekologikoak, bidezko merkataritza
eta elkartasunezko ekonomia

fiesta del
comercio justo
21 de junio

2008 **Callejero-guía de Consumo Responsable**

productos ecológicos, comercio justo
y economía solidaria





1	ALBOAN, FUNDACIÓN	AV. BARAÑÁIN, 2	●					●			●	●	●
2	ANGÉLICA	C/ GARCÍA XIMÉNEZ, 5	●		●			●					
3	BELARRA IRUÑA	C/ PINTOR CRISPÍN, 1	●					●	●				●
4	BRIKOKOLOR	C/ MARCELO CELAYETA, 35								●			
5	CARNICERÍA BEUNZA	MERCADO II ENSANCHE, 11				●							
6	CENTRO DIETÉTICO	C/ MTRIO. URDAX, 19	●		●			●					●
7	C. NUTR. MÓNICA Y AMAYA	C/ BENJAMÍN DE TUDELA, 12	●		●			●	●				●
8	COLEGIO BUP LEYRE	C/ MEDIA LUNA, 43	●					●			●		●
9	CRISTINA GLEZ., MANUALID.	C/ GUELBENZU, 43								●			●
10	DROGUERÍA EMILIO LÓPEZ	C/ SAN ANTÓN, 11							●	●			
11	EKODENDA EKIA	C/ FUENTE DE HIERRO, 4	●	●	●	●		●	●	●	●		
12	EL ARCA	C/ MTRIO. IRANZU, S/N	●	●	●			●			●	●	●
13	EQUIMERCADO	LOMA DE STA. LUCÍA, S/N	●					●					
14	ERROBI BELARDENDA	C/ ANSOLEAGA, 18	●		●	●		●					●
15	FISC COL. RONCESVALLES	AV. SANCHO EL FUERTE, 28						●					
16	FRUTAS TRÓPICO	C/ MARTÍN AZPILICUETA, 19	●	●	●			●					
17	HERBODIETÉTICA ARANZAZU	C/ ALFONSO BEORLEGUI, 49	●		●	●		●	●				●
18	HERBOD. SAN JORGE	AV. NAVARRA, 6	●		●	●		●					●
19	HERBORISTERÍA BETULA	AV. PÍO XII, 29	●		●	●		●		●	●		●
20	HERB. EZCABA	AV. BARAÑÁIN, 21	●					●					●
21	HERB. FÉLIX RODRÍGUEZ	C/ MANUEL DE FALLA, 14	●		●			●	●				●
22	HERB. GOROSTI	C/ BERGAMÍN, 15	●		●	●		●			●		●
23	HERB. LEZAUN	C/ MAÑUETA, 17	●		●			●					●
24	HERB. SAN ANTÓN	C/ SAN ANTÓN, 40	●		●	●		●					●
25	HERB. SÁNCHEZ OSTIZ	C/ SAN SATURNINO, 1	●		●			●					●
26	HERMANAS BEROIZ	MERCADO II ENSANCHE, 95		●									
27	HORNO ARTESANO	C/ MTRIO. URDAX, 30-32	●										
28	INTERMÓN OXFAM (TIENDA)	C/ PAULINO CABALLERO, 25	●					●			●	●	●
29	JANNU	AV. MARCELO CELAYETA, 101	●		●			●	●		●		●
30	JARA	TRAVESÍA DE BAYONA, 1	●	●	●			●					●
31	LA BOTICA NATURISTA	C/ AMAYA, 22	●		●								
32	LA HORMIGA ATÓMICA	C/ CURIA, 4						●					●
33	LANDARE (ASOC. CONSUMID.)	C/ BERNARDINO TIRAPU, 29	●	●	●	●		●	●	●	●		●
34	MARTA NAVELLE	MERCADO II ENSANCHE, 32	●		●	●		●					
35	NATURMENDI	C/ SEÑORÍO DE ECHALAR, 10	●	●	●			●	●		●	●	●
36	NÉCTAR	C/ ZAPATERÍA, 15	●		●	●		●					●
37	NUNTIA	C/ ALFONSO EL BATALLADOR, 5	●		●			●					●
38	OCSI	C/ NAVARRERÍA, 27	●					●			●	●	
39	ORTZADAR	C/ GORRITI, 6	●	●	●			●	●				●
40	PANADERÍA ARRASATE	C/ SAN ANTÓN, 23	●		●	●							
41	SÁNDALO	C/ ESQUIROZ, 26	●	●	●			●	●				●
42	SETEM	C/ OLITE, 1	●					●			●	●	●
43	S. EROSLE/IRISARRI ELIZETXEA	C/ SAN FRANCISCO, 21	●	●	●			●					
44	TRAPEROS DE EMAÚS	C/ GAYARRE, 4						●					
45	TRIKI TRAKU (TRAP. EMAÚS)	C/ RÍO ARGÁ, 32-36						●					
46	UNICEF (COMITÉ NAVARRA)	C/ PADRE CALATAYUD, 17									●	●	
47	URTOKI	C/ LAGO, 1	●		●			●					●
48	URTOKI	C/ IRUNLARREA, 6	●		●			●					●
49	VEGA DEL CASTILLO	MERCADO II ENSANCHE, 57											●



Alimentación general

Elikagaiak



Alimentos frescos

Elikagai freskoak



Pan

Ogia



Carne

Haragia



Café, chocolate e infusiones

Kafea, txokolatea eta infusioak



Plantas aromáticas y derivados

Usain-landareak eta eratorriak



Limpieza e higiene

Garbiketa eta higiena



Pinturas, tintes y barnices

Margo, tindagai eta bernizak



Ropa y calzado

Jantziak eta oinetakoak



Artesanía

Eskulanak



Otros (cosmética, vino, etc.)

Bestelakoak (kosmetikoak, ardoa...)

● Productos ecológicos / Produktu ekologikoak

● Comercio justo / Bidezko merkataritza

● Ambas / Biak



ALSASUA										
50 LUR HERBORISTERÍA	C/ URBASA, 15	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ANSOÁIN										
51 HERB. SENDA	C/ DIVINA PASTORA, 6	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ARGUEDAS										
52 HERB. DATURA	C/ REAL, 42	●	●	●	●	●	●	●	●	●
BARAÑAIN										
53 LA VENTANA NATURAL	AV. COMERCIAL, 29	●	●	●	●	●	●	●	●	●
54 ANDRÓMEDA. ALIM. NAT.	AV. AYUNTAMIENTO, 11	●	●	●	●	●	●	●	●	●
BERRIOZAR										
55 ARMONÍA	C/ ETXABURUA, 14	●	●	●	●	●	●	●	●	●
BURLADA										
56 HERBODIÉTICA BREZO	PASEO DE LA PAZ, 3	●	●	●	●	●	●	●	●	●
57 MEDICUS MUNDI NAVARRA	C/ RONDA DE LAS VENTAS, 4, 1º	●	●	●	●	●	●	●	●	●
58 CAFET. CASA DE CULTURA	PLAZA SAN JUAN, 1	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ELIZONDO										
59 ON EGIN	C/ JAIME URRUTIA, 26	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ESTELLA										
60 TRAPEROS DE EMAÚS	AV. YERRI, 33	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ETXARRI-ARANATZ										
61 CONG. GOIKOETXEA	C/ NAGUSIA, 21	●	●	●	●	●	●	●	●	●
FALCES										
62 CARNICERÍA ARANDA	C/ JESÚS ELORZ, S/N	●	●	●	●	●	●	●	●	●
HUARTE										
63 EGUZKILORE	C/ VIRGEN BLANCA, 8	●	●	●	●	●	●	●	●	●
IRURZUN										
64 CONG. ANTXOTENEA	PLAZA DE LOS FUEROS, 1	●	●	●	●	●	●	●	●	●
LEITZA										
65 BELARRA	C/ ELBARREN, 35	●	●	●	●	●	●	●	●	●
LODOSAS										
66 GUMENDI	POLÍGONO LOS CABEZOS, S/N	●	●	●	●	●	●	●	●	●
LUMBIER										
67 JOSENEA	CTRA. TABAR, BORDABLANCA	●	●	●	●	●	●	●	●	●
MUTILVA BAJA										
68 PINTURAS ZUASTI	POL. IND. MUTILVA BAJA C/ F, 8	●	●	●	●	●	●	●	●	●
NOÁIN										
69 VIVE LA BIO	C/ REAL, 27	●	●	●	●	●	●	●	●	●
OCHAGAVÍA										
70 CARN. JAVIER SAGARDOY	C/ LABARIA, 13	●	●	●	●	●	●	●	●	●
OLITE										
71 CHARC. GARCÍA	RÚA DEL FONDO, 1	●	●	●	●	●	●	●	●	●
72 HERBOD. LA CANTARERÍA	RÚA DE PREBOSTE, 2	●	●	●	●	●	●	●	●	●
TAFALLA										
73 HERB. BELARRA	C/ MAYOR, 10	●	●	●	●	●	●	●	●	●
74 GALAR SOLAR FRUITATEGI	PLAZA DEL MERCADO, 47	●	●	●	●	●	●	●	●	●
TUDELA										
75 HERB. LA ESPIGA DE ORO	C/ J. ANT. FERNÁNDEZ, 39	●	●	●	●	●	●	●	●	●
76 BALÚN CANÁN	C/ RÚA, 2	●	●	●	●	●	●	●	●	●
77 HERB. HIERBABUENA	C/ MURO, 3	●	●	●	●	●	●	●	●	●
78 HERB. LIBRA	C/ FDEZ. PORTOLES, 37	●	●	●	●	●	●	●	●	●
VILLAVA										
79 SALUD Y BELLEZA ANA	C/ EZCABA, 9	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ZIZUR MAYOR										
80 EKODENDA HIERBABUENA	PARQUE ERRENIEGA, 62	●	●	●	●	●	●	●	●	●
81 CHICORY	C/ SANTA CRUZ, 55	●	●	●	●	●	●	●	●	●

En cada acto de compra podemos decidir el tipo de sociedad que queremos.

Esta Guía de Consumo Responsable pretende frente al consumismo de la sociedad actual, facilitar al consumidor de a pie el ejercicio de un consumo más crítico y responsable informando de los puntos de venta en Navarra de productos ecológicos y de comercio justo, en los que se tiene en cuenta además de los criterios económicos, valores éticos y ecológicos que abarcan aspectos tanto sociales como ambientales.

Zerbait erosten dugun bakoitzean zer gizarte mota nahi dugun erabaki dezakegun.

Kontsumo Arduratsuaren Gida honek egungo gizartearen kontsumismoari aurre egin nahi dio, edozein kontsumitzailei kontsumo kritikoago eta arduratsuago bat erraztea, produktu ekologiko eta komertzio justuen salmenta tokiak zehaztuz Nafarroan, irizpide ekonomikoez gain balore etiko eta ekologikoak kontutan hartzen dituztenak ingurugiro nahiz gizarte arloak barneratuz.



Entidades de Economía Solidaria (ES) / Elkartasunezko Ekonomia Ereundeak

82	AGROTURISMO MARI CRUZ	C/ SAN ANDRÉS, 23 - VILLANUEVA DE ARCE	Alojamiento rural
83	ALTER NATIVAS	C/ SAN ALBERTO MAGNO, 15, 2º A - PAMPLONA	Formación intercultural, turismo responsable
84	ANDREA	C/ MARCO GOÑI, S/N - PAMPLONA	Servicio de atención a la mujer
85	AUDITORIO DE BARAÑAIN	C/ COMUNIDAD DE NAVARRA, 2 - BARAÑAIN	Espacios escénicos, de formación y reunión, gestión de proyectos artísticos y culturales, programación artística...
86	ALBERGUE DE BEIRE - BEITU	C/ CARRERA DE ARAGÓN, 1 - BEIRE	Albergue, alojamiento rural
87	BIO LUR	C/ TUBAL, 19 - TAFALLA	Producción de alimentos ecológicos
88	CENTRO ECUESTRE ARBAYÚN	CTRA. USÚN, S/N - USÚN	Centro hípico
89	DOS AL CUBO	C/ LAS PROVINCIAS, 6 - PAMPLONA	Diseño de páginas web
90	ECOSIEMBRA	POL. NOÁIN-ESQUIROZ, C/H, 37 - ESQUIROZ DE GALAR	Catering ecológico, venta de productos ecológicos
91	EGUZKI BIDEOK	C/ NAVARRERÍA, 25 - PAMPLONA	Producción y distribución audiovisual
92	ELKARTE	AV. DE SAN JORGE, 42, NAVE 2 - PAMPLONA	Inserción sociolaboral, formación y orientación para la incorporación laboral, fabricación de estructuras metálicas, soldadura
93	EMPLEO Y DESARROLLO	C/ MIGUEL ASTRAIN, 15, 2º, OF. 7 - PAMPLONA	Inserción sociolaboral, limpiezas, trabajos auxiliares para la industria
94	EMPRESA Y SOLIDARIDAD	C/ TAFALLA, 3, ENTREPL. IZQ. - PAMPLONA	Creación de empresas de ES, proyectos de Cooperación al Desarrollo, asesoría a empresas de economía convencional
95	EUROLAN	AV. DE NAVARRA, 3 - PAMPLONA	Papelaría-copistería, inserción sociolaboral, impresión, diseño gráfico y servicios editoriales
	FISC	C/ SANCHO EL FUERTE, 28 - PAMPLONA	Venta de productos de CJ, proyectos de Coop. al Desarrollo, proyectos de Coop. al Desarrollo y Sensibilización
96	FUNDACIÓN TAU	C/ MANUEL DE FALLA, 13, 2º IZQ. - PAMPLONA	Proyectos de Coop. al Desarrollo, materiales para educación al Desarrollo, acciones de sensibilización
97	GAZTELAN	C/ LAS PROVINCIAS, 6 - PAMPLONA	Centro de recursos de ES, asesoramiento para el autoempleo, formación para la incorporación laboral, intermediación...
98	GRANJA DE LIEBRES LARRASAL	C/ BURUNDA, 4, 1º IZQ. - ALSASUA	Cría y venta de liebres autóctonas
99	HEGOAK	AV. LOS DEPORTES, 6, 1º B - BARAÑAIN	Atención especializada, información y educación sobre problemas relacionados con el consumo de drogas, voluntariado...
100	ILUNDÁIN - HARITZ-BERRI	C/ SAN JUAN, S/N - ILUNDÁIN	Iniciación profesional adaptada, unidad de currículo adaptado, visitas guiadas a granja-escuela, escuela taller...
101	INGESOL	C/ DONANTES, 14 - CORTES	Ingeniería y gestión eólica y solar.
102	INSERLANTXO	C/ BIDE ZAHAR, 4 - ALLOZ	Construcción de unifamiliares, excavaciones y movimientos de tierras, rehabilitación, urbanización, bioconstrucción...
103	INVESTIC	PL. DEL VÍNCULO, 3, 2º IZQ. - PAMPLONA	Nuevas tecnologías, formación y conferencias, migración a software libre, soluciones web libres
104	IPES	C/ TEJERÍA, 28 - PAMPLONA	Cursos de formación, iniciativas culturales
	JOSENEA	AV. AOIZ, 11 - LUMBIER	Inserción sociolaboral, servicios integrales de jardinería, producción y venta de plantas, aromáticas, medicinales...
105	KIOSKO DE NABUT	UPNA, CAMPUS ARROSADÍA, S/N, ED. DEL AULARIO	Papelaría, librería, Centro de Inserción
106	KIOSKO RUMI	AV. MARCELO CELAYETA, 74 - PAMPLONA	Venta de prensa y chucherías
	LANDARE	C/ BERNARDINO TIRAPU, 29 - PAMPLONA	Asociación de consumidores de productos ecológicos
	MEDICUS MUNDI	C/ RONDA DE LAS VENTAS 4, 1º - BURLADA	Productos CJ, participación del voluntariado, Coop. al Desarrollo, material. educ. al desarrollo, acciones de sensibilización
107	MUGARIK GABE	C/ ZAPATERÍA, 31, 1º - PAMPLONA	Proy. de Coop. al Desarrollo, curso de coop. con perspectiva de género, proy. de educ. para el desarrollo y sensibilización
108	NABUT	C/ VIDÁNGOZ, 1 - PAMPLONA	Papelaría, librería, comercio textil, centro de inserción sociolaboral
	OCSI	C/ NAVARRERÍA, 27 - PAMPLONA	Venta de productos de comercio justo, proyectos de Coop. al Desarrollo, educación al desarrollo y sensibilización
109	RED CONECTA	C/ RÍO ARGA, 36 - PAMPLONA	Red Conecta Rochapea: formación en nuevas tecnologías
110	SECRETARIADO GITANO	AV. MARCELO CELAYETA, 75, NAVE B2 - PAMPLONA	Asistencia a minorías étnicas, intermediación en educación, orientación laboral, asesoramiento en acceso a la vivienda
	SETEM	C/ OLITE, 1 - PAMPLONA	Catering CJ, café CJ en vending y hostelería, camisetas ecológicas y CJ, curso voluntariado en el Sur
111	TIERRA	C/ TAFALLA, 3, ENTREPL. IZQ. - PAMPLONA	Limpiezas ecológicas
112	TRANSFORMA	C/ LAS PROVINCIAS, 6 - PAMPLONA	Servicio ayuda a domicilio
113	TRAPEROS DE EMAÚS	CTRA. GIPUZKOA, KM 12, POL. DE SARASA - SARASA	Inserción sociolaboral, recogida, recuperación y reciclaje de residuos, venta de objetos de 2ª mano
	TRAPEROS DE EMAÚS (TIENDA)	C/ GAYARRE, 4 - PAMPLONA	Venta de objetos de 2ª mano
	TRAPEROS DE EMAÚS (TIENDA)	AV. YERRI, 33 - ESTELLA	Venta de objetos de 2ª mano
114	TRAPEROS DE EMAÚS (TIENDA)	POL. IND. VEGA DE APARÁN, 2 - SANTESTEBAN	Venta de objetos de 2ª mano
	TRIKI TRAKU (TRAP. EMAÚS)	C/ RÍO ARGA, 32-36 - PAMPLONA	Venta de objetos de 2ª mano
115	TRIGO LIMPIO	C/ CORAZÓN DE JESÚS, 7 - FALCES	Venta de carne ecológica
116	VARAZDIN	POL. NOÁIN-ESQUIROZ, C/H, 27 - ESQUIROZ DE GALAR	Centro de inserción socio-laboral, reparto publicitario, trabajos auxiliares para la industria
117	VIGARREN ESQUA	C/ CARMEN, 17 - PAMPLONA	Taller de reparación de bicicletas
118	VISUALIZA	C/ CONCEJO DE EGUÉS, 11 - PAMPLONA	Comunicación y publicidad, diseño gráfico y servicios editoriales, oficina de prensa, banco de imágenes

Promueve / Bultzatzen dute:



CONSORCIO DE COMERCIO JUSTO:
ADSIS Equimercado, ALBOAN, Ayuda en Acción, Intermón Oxfam, Medicus Mundi Navarra, OCSI, SETEM
www.congdn Navarra.org



REAS NAVARRA
C/ Artica, 32 - Pamplona
685 517 030
www.economiasolidaria.org

Patrocina / Diruz laguntzen du:



Esta guía puede no recoger todos los puntos existentes. Para aparecer o para actualizar datos contacta en el teléfono:
685 517 030

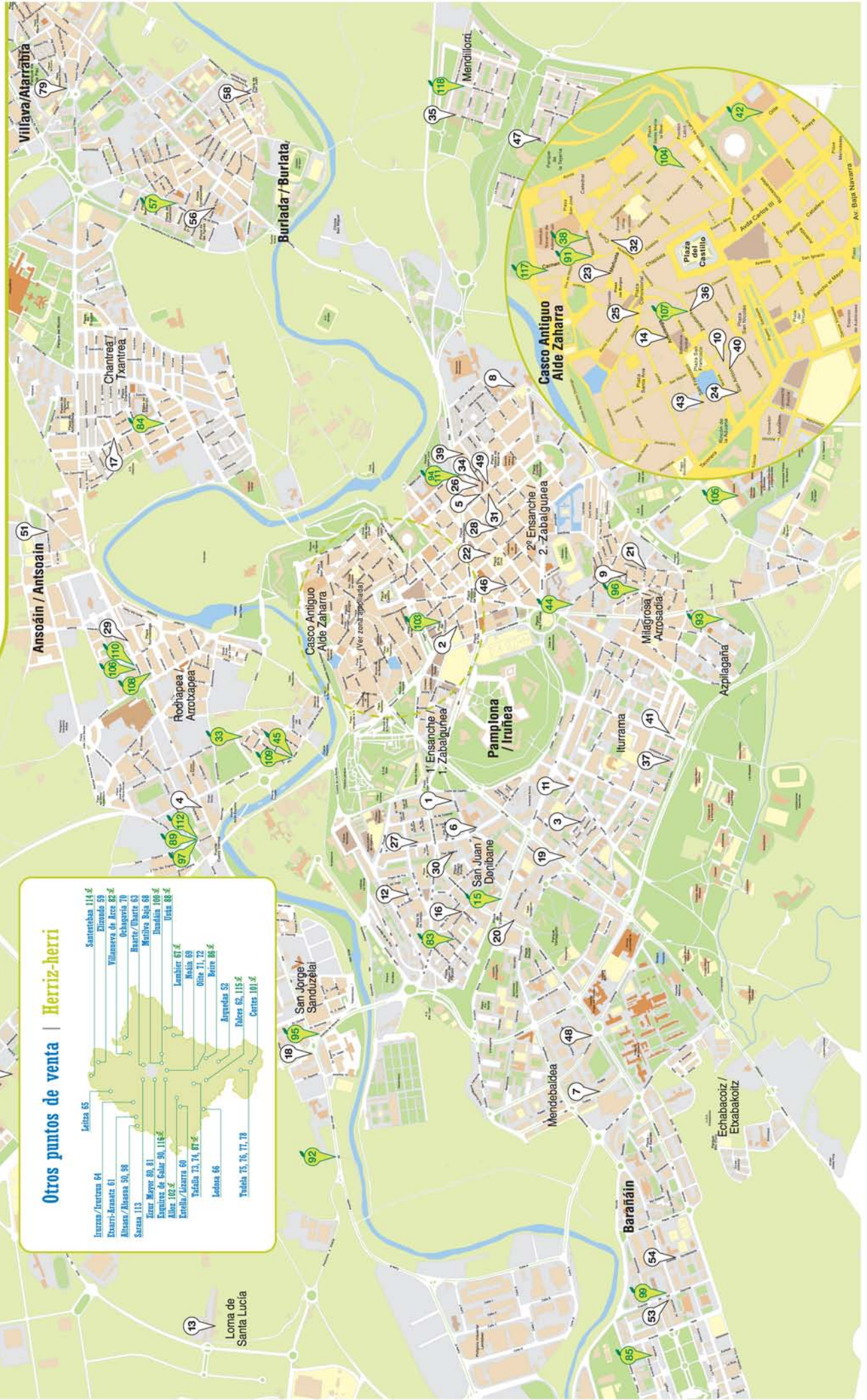




Kontsumo Arduratsuaren 8002
Callejero-guía de Consumo Responsable
 productos ecológicos, comercio justo
 productu ekologikoak, bidezko merkataritza
 eta elkartasuneko ekonomia

Otros puntos de venta | Herriz-herri

Inarrea/Inarrea 64	Santesteban 114 €
Enxarri-Kanasta 61	Ezizondo 59
Albasan/Albasan 50, 58	Villanueva de Arce 82 €
Sarasa 113	Ochagavía 70
Etxer Mayor 80, 81	Beatty/Oharre 63
Alber 102 €	Mutilva Baja 68
Espeñola/Espeñola 60	Itardiana 100 €
Tafalla 73, 74, 87 €	Uria 88 €
Ledana 66	Lambier 67 €
Tudela 75, 76, 77, 78	Molin 69
	Oñate 71, 72
	Berre 86 €
	Arguedas 52
	Dalesa 62, 115 €
	Correa 101 €



Berrioizar

Ansoáin / Antsoain

Villava/Alarrabia

Rodapea / Arozapea

San Jorge / Sanduzelai

Casco Antiguo / Alde Zaharra

Buriada / Buriata

Pamplona / Iruñea

Mendebalde

Barañáin

Casco Antiguo / Alde Zaharra

Mendillortz

Echabacoiz / Etxabakoltz

Milagrosa / Atrosadia

Iturrama

Azplagaña

Plaza del Castillo

Ar. Baja Navarra